

Johann Sebastian
BACH

Ich freue mich in dir

My joy is all in thee

BWV 133

Kantate zum 3. Weihnachtstag
für Soli (SATB), Chor (SATB)
2 Oboen d'amore, Zink
2 Violinen, Viola und Basso continuo
herausgegeben von Tobias Rimek

Cantata for the 3rd Day of Christmas
for soli (SATB), choir (SATB)
2 oboes d'amore, cornett
2 violins, viola and basso continuo
edited by Tobias Rimek
English version by Henry S. Drinker

Stuttgarter Bach-Ausgaben · Urtext
In Zusammenarbeit mit dem Bach-Archiv Leipzig

Organo



Carus 31.133/49

Ich freue mich in dir

Organo

BWV 133

Johann Sebastian Bach

1685–1750

Generalbassausetzung: Paul Horn

1. Coro

Archi

6 6 4 6 4 6 5

4

6 6 6 7 6 7 6 7 6 7

8

7 # 6 4 # 6 4 2 6 6 4 6

13

6 6 4 6 # 6 5 7 # 9 7 6

17

Coro: Ich - freu - e mich in dir

6 6 6 6 4 5 6 7 5 6 5 8 7 6

21

6 4 6 4 2 6 5 6 6 6 7 6 7 6 7 6

26

Musical score for measures 26-29. Treble clef, key signature of one sharp (F#). Bass clef. Fingerings: 7, 6, 6#, 6, 4, 6, 5, #, 6, 6, 6, 4.

30

Musical score for measures 30-33. Treble clef, key signature of one sharp (F#). Bass clef. Fingerings: 6, 4, 2, 6, 5, 6, 6, 6, 7, 6, 7, 6, 6.

34

Musical score for measures 34-37. Treble clef, key signature of one sharp (F#). Bass clef. Fingerings: 7, 6, 7, 6, 6, 6, 4, 2, 6, 5, 7, 9, 7, 5, 6, 6, 6, 6, 6, 5, 4, 3.

38

Musical score for measures 38-41. Treble clef, key signature of one sharp (F#). Bass clef. Fingerings: 7, 5, 6, 5, 7, 6, 4.

42

Musical score for measures 42-45. Treble clef, key signature of one sharp (F#). Bass clef. Fingerings: 6, 4, 2, 6, 5, 6, 6, 5, 6, 7, 6, 7, 6, 7, 6.

46

Musical score for measures 46-49. Treble clef, key signature of one sharp (F#). Bass clef. Fingerings: 7, 6, 6, 6, 4, 6, 5, #, 6, 4.

50

6 6 6 6 5 6 7 6 7 6 7 6 7

4 5 2

55

6 7 6 7 5 6 # 7 6 4

4 # #

60

6 6 6 6 7 6 7 6 6 7 6 5

4 5 2

64

6 6 6 6 5 6 6 5 4 6 5

4 2 4 2

68

6 # 6 6 6 6 5 6 5

5 # 5 #

72

6 6 # 5 7 7 6 6 6 4 #

3 5 4

76

6 6 4 6 4 2 6 5 9 3 9 9 7

80

7 6 6 7 6 6 7 6 5 6 4 2 6 4 2 6 5 4 2 6 5

84

7 6 4 2 6 5 4 2 6 5 6 5 6 5 1/2 9 8 7

88

6 4 2 6 6 5 7 6 4 2 6 5 4 2 6 5

92

6 3 5 6 5 1/2 7 1/2 6 4 6 4

96

6 4 2 6 5 6 6 6 6 7 6 7 6 7 6

100

7 6 7 6 6 5 7 5 9 7 5 6 6 6 6 6 6 5 4 3

2. Aria (Alto): Getrost! es fasst ein heiliger Leib

2 Obda

Musical score for measures 1-4. The piece is in D major (two sharps) and common time (C). The right hand features chords and moving lines, while the left hand has a steady eighth-note accompaniment. A piano (*p*) dynamic marking is present in measure 4. Fingering numbers are provided below the notes.

Musical score for measures 5-8. The right hand continues with chords and melodic fragments, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment. Fingering numbers are provided below the notes.

Musical score for measures 9-12. The right hand has a more active role with eighth-note patterns. A piano (*p*) dynamic marking is present in measure 9. Fingering numbers are provided below the notes.

Musical score for measures 13-16. The right hand features chords and moving lines. A forte (*f*) dynamic marking is present in measure 15. Fingering numbers are provided below the notes.

Musical score for measures 17-20. The right hand has a more active role with eighth-note patterns. A piano (*p*) dynamic marking is present in measure 18. Fingering numbers are provided below the notes.

Musical score for measures 21-24. The right hand features chords and moving lines. Fingering numbers are provided below the notes.

25

Musical score for measures 25-28. The piece is in D major (two sharps). The right hand plays chords and moving lines, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Fingering numbers (6, 5, 6, 6, 5, 6, 6, 6, 6, 6, 6) are written below the bass staff.

29

Musical score for measures 29-32. The right hand continues with chords and moving lines. Fingering numbers (7 #, 6 5, 7 #, 6 5, #, 6 5, 6 6, 5, 6 6, 5, 6 6, 6, 6 5, 6) are written below the bass staff.

33

Musical score for measures 33-36. The piece features a dynamic shift from *f* (forte) to *p* (piano). Fingering numbers (7 #, 5, 6 4, 5 3, 6 4, 5 3, 6 4, 5 #, 7 #, 5) are written below the bass staff.

37

Musical score for measures 37-40. The piece features a dynamic shift to *pp* (pianissimo). Fingering numbers (6, 6 6 6 6 6 6, 6 6 6 6 6 6, 6 6 5, 6 5, 6 #, 6) are written below the bass staff.

41

Musical score for measures 41-44. The piece features a dynamic shift from *p* (piano) to *f* (forte). Fingering numbers (6 5, 6 4, 6 4, 6 5, 6 5, 6 5, 6 4, #, 6, 6 6 6 6 6 6, 6 5, 5, 6 5) are written below the bass staff.

45

Musical score for measures 45-48. The piece features a dynamic shift to *p* (piano). Fingering numbers (6 5, 7 #, 6 5, 7 #, 6 5, 7 #, #, 6, 6, 7 6, 4) are written below the bass staff.

49

7 6 4 6 7 6 4 9 6 9 8 9 6 9 8

53

5 6 6 6 5 5 6 5 6 4 5# 6 6 5 5 6 5 6 5 6 5 5

57

7 6 5 7 5 # 6 7 # 9 7 8 8 7 6 5 4 #

61

7 7 7b 5 6 4 5 3 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

65

6 6 6 6 5 6 5 6 5 5 7 6 5 7 6 5 7 5

69

6 6 6 6 6 6 6 4 3 6 4 3 6 4 3 6 5

74

6/5 6/5 5 7 6/5 7 6/5 7/5 6 6 6 7 6/5

79

5 7/5 6 6 6 6 6 6

83

7 6/5b 7 6 7 5 6/5 7 6/5b 6/4 2 6

87

6/5 6 6/4 6/4 6/5 6 6/5 6/4 5/3 6 6

91

6/4 5/3 6/4 5/3 6/4 5/3 6 6/5 6/5 6 6/5 6/5 6 6

95

6 6 6/5 6/5 6/5 5 7 6/5 7 6/5 7/5

3. Recitativo

Tenore

Ein A - dam mag sich vol - ler Schre - cken vor Got - tes An - ge -
In Par - a - dise may A - dam trem - ble and seek, per - chance, from

3

adagio

sicht im Pa - ra - dies ver - ste - cken Der al - ler - höchs - te Gott kehrt sel - ber bei uns e und so ent
God his fail - ings to dis - sem - ble! But yet Al - might - y God a - bides with - us her and so my

6

set - zet sich in Her - ze n es ken - net sein er - bar - men - des Ge - mü - te. Aus un - er - mess - ner
heart free from our Sav - iour shows to us in bound - less fash - ion his ten - der sweet com -

9

adagio

Gü - te wird er ein klei - nes Kind, und heißt mein Je - su - lein.
pas - sion, a lit - tle child he came; Lord - Je - sus - was his name.

4. Aria (Soprano): Wie lieblich klingt es in den Ohren

VII *tr*

6 # 6 # 6

5

6 6 6 6 7 6 # 6 7 6 6 5

4 2 5 4 2 5 6 # 6 5 5 4 #

9

6 # 7 7 # 6

13

6 6 6 6 7 # 6 # 6 6

4 2 5 4 2 5 # 6 # 6

17

Soprano: wie lieblich klingt es in den Ohren,
 the joy - ful tid - ings an - gels gave us,

6

21

Musical score for measures 21-24. The piece is in G major (one sharp). The bass line features a rhythmic pattern of eighth notes. Fingering numbers are: #, 6, #, 5, 6, 7, 6, 5, 6, 7, 6, 7, 5, 6, 6, #.

25

Musical score for measures 25-28. The bass line continues with eighth notes. Fingering numbers are: 5, 4, 6, 7, 5, 6, #, 7, #, 6, 5, 9, 8.

29

Musical score for measures 29-32. The bass line continues with eighth notes. Fingering numbers are: 5, 4, 2, 7, 5, #, 6, 6, 6, 5, 6, 6, 7, 6, 7, #.

33

Musical score for measures 33-36. The piece is marked *f* (forte). The bass line continues with eighth notes. Fingering numbers are: #, 6, #, 6, #.

37

Musical score for measures 37-39. The bass line continues with eighth notes. Fingering numbers are: 6, #, 6, 6.

40

Musical score for measures 40-43. The bass line continues with eighth notes. Fingering numbers are: 6, #, 6, 6, 7, #, 7, #, 7, #, 7, #.

44

7 # 6 5 6 5 6 4+ 2 6 7 5

47

7 # 6 5 9 6 6 5 4+ 2 7 5 # 6 6

51

6 6 6 6 5 # 6 6 6 5 # 6 6 #

55

6 6 4+ 2 6 5 4+ 2

Largo

Soprano: Wer Je - su Na - men nicht ver - steht _ und wem es
 Who does not come at Je - sus' call, _ or would us

59

7 5 # 6 # 7 6 5 6 6 5 4 #

63

8 8

(har) - ter Fel - sen, sein, der muss ein har - ter Fel - - - sen sein.
 (har) - der than a rock, his heart is har - der than a rock.

Da capo

5. Recitativo

Basso

Wohl - an, des To - des Furcht und Schmerz er - wägt nicht mein ge - trös - tet Herz. Will
 'Tis well: the fears of death im - part no hor - ror to the trust - ing heart. He

4

er vom Him - mel sich bis zu der Er - de len - ken, so wird er auch an mich in mei - ner Stüt ge -
 left his throne a - bove the world to rule and save, — so still have I his love when I am in my

7

adagio

den - ken. Wer Je - sum recht er - kennt der stirbt nicht, v in er stirbt, — so bald, so - bald er Je - sum nennt.
 grave. If Je - sum but be ni I die not in I die, — death, for death, de - stroys me not.

6.

al

1/5

Wohl - an, so will ich mich an dich, o Je - su, hal - ten, O — Je - su, — dir, nur
 und — soll - te gleich die Welt in tau - send Stü - cken spal - ten.

10

dir, dir leb ich ganz al - lein; auf dich, al - lein auf dich, o Je - su, schlaf ich ein.

Cl. 54321

Orgel solo / Organ solo

Bach: Fantasia e Fuga in c, BWV 562	40.594/10
Bach: Sonate in C nach BWV 1005 (arr. Bornefeld)	29.177
- Partita in d nach BWV 1004 (arr. Bornefeld)	29.179
Bartók: Suite für Orgel (arr. Bornefeld)	29.174
Bezler: Biblia Organi. 13 Orgelbilder (Perc ad lib.)	18.069
Bornefeld: Orgelsonate 1965/66	29.105
Danziger Orgelmusik des 16.–18. Jahrhunderts	28.003
Das rote Album. Hits for Organ I	18.062
Freie Orgelmusik der Romantik I, II und III (Vökl)	40.591–593
Französische Orgelmusik des 19. Jhds	91.225
Froberger: Toccaten u. Fantasien	91.075
Fugen des 19. Jahrhunderts (2 Bde)	91.228/9
Hindemith: Pastorale, Fuge, Postludium (arr. Bornefeld)	29.152/10
Husumer Orgelbuch (Sammlung, 1758)	18.053
Janca: Manchmal kennen wir Gottes Willen (1992)	18.109
- Kleine Toccata über „Hört, der Engel helle Lieder“ (1995)	18.108
Karkoschka: Toccata und Fuge über 2 Osterchoräle (1953)	18.057
Krebs: Choralbearbeitungen (Erster Teil der Clavier-Übung)	18.524
Mozart: 17 Kirchensonaten (arr. für Orgel solo)	18.067
Muffat: Apparatus musico-organisticus	91.071
Murschhauser: Octi-Tonium Novum Organicum	91.074
Musik zu Kasualien 4 (für Orgel allein)	2.079
Norddt. Orgelmusik 1780–1860 (3 Bde)	18.026/10–30
Ochsenhauser Orgelbuch (1735) (Faksimile und Notenteil)	24.409
Österliche süddt. Orgelmusik (15.–19. Jh.)	92.372
Organo pleno. 140 Stücke zum Ein- und Ausgang (17./18. Jh.)	18.074
Orgelbuch Mozart-Haydn (L. + W. A. Mozart, J. + J. M. Haydn)	2.118
Orgelmusik aus Europa (7 Bde)	91.230–36
Orgelmusik der Familie Hasse (17. Jh.)	18.077
Orgelstücke der Orgelschule Wegweiser (Augsburg 1668)	91.076
Orgelwerke der Spätromantik	91.224
Orgelwerke des 16.–18. Jhds (Laukvik, Orgelschule)	40.511
Pastorale 1: 47 Pastoralkomp., CH, F, GB, I (17./18. Jh.)	18.081
Pastorale 2: 64 Pastoralkomp., D, A, Böhmen, S-Tirol (18. Jh.)	18.082
Peyer: Praembuli e Fughe (2 Bde)	91.081/2
Praetorius, J.: Drei Praeambula, Magnificat-Bearbeitungen	18.003
Reger: Werkausgabe, mit DVD, Abt. I/1: Choralphantasien	52.801
Abt. I/2: Phantasien u. Fugen, Variationen, Sonaten, Suiten I	52.802
Abt. I/3: Phantasien u. Fugen, Variationen, Sonaten, Suiten II	52.803
Abt. I/4: Choralvorspiele	52.804
Abt. I/5–7: Orgelstücke I–III	52.805–07
Rheinberger: Orgelsonaten 1–10. Band 38 der GA (Ln)	50.238
- Orgelsonaten 11–20. Band 39 der GA (Ln)	50.239
- Kleinere Orgelwerke. Band 40 der GA (Ln)	50.240
- Kleinere Orgelwerke ohne Opuszahl. Supplement zur GA	50.288
- Freie Orgelmusik für den Gottesdienst	50.264
Schroeder: Pezzi piccoli	18.071
Schumann: Toccata op. 7 (arr. Rothaupt)	18.063
Silcher: Sämtliche Orgelstücke	80.121
Vierne: Sämtliche Orgelwerke (13 Bde)	18.150
Vogler: 32 Préludes pour l'Orgue ou Pfte	18.072

Vorspiele und Begleitsätze zu Kirchenliedern**Preludes and hymn settings**

Aphorismen, Intonationen und Choralvorspiele zum EG (I)	18.115
Aphorismen, Intonationen und Choralvorspiele zum EG (II)	18.116
Bach, J. M.: Sämtliche Orgelchoräle	30.650
Bach: Sechs Orgelchoräle nach Kantatensätzen	18.021
- Sechs Choräle à la Schübler (arr. G. Hoffmann)	18.047
- 18 Choralpartiten (Schlenker)	18.111
Bornefeld: Choralpartiten I–VIII	29.064–29.071
- Choralvorspiele I, II	29.029 + 29.030
Brosig: Sämtliche Choralvorspiele	18.102
Choralvorspiele aus dem Umkreis des jungen Bach	18.114
Choralvorspiele des 19. Jahrhunderts	91.226
Choralvorspiele der Jahrhundertwende (19./20. Jh)	91.227
Choralvorspiele zum „Gotteslob“, Bd. 1 (Advent/Weihn.)	18.202
Choralvorspiele zum „Gotteslob“, Bd. 2 (Bußzeit/Ostern)	18.203
Esslinger Orgelbuch. Intonationen, Vorspiele und Begleitsätze zum EG (3 Bde)	18.052
Freiburger Orgelbuch	18.075
Freiburger Kantorenbuch (Antwortpsalmen)	19.035
Gerok: Kleine Choralvorspiele	18.117
Homilius: 32 Praeludia. Choralvorspiele für Orgel	37.107

Horn: 16 Choralvorspiele zum EG für Orgel	18.051
Intonationen zum „Gotteslob“	18.201
Merkel: Kurze und leichte Choralvorspiele	18.103
Oley: Sämtliche Choralvorspiele (2 Bde)	
- 1: Choralvorspiele zum EG und GL	18.101/10
- 2: Orgelchoräle z. gottesd. u. konzertanten Gebrauch	18.101/20
Orgelbuch <i>light</i> zum „Gotteslob“ (3-stg), 2 Bde.	18.212
Orgelwerke über Themen des Gregor. Choral	91.237
Rinck: Leichte Choralvorspiele op. 105	18.105
Schlenker: Leichte 3stg Begleitsätze zum EG-Stammteil	18.104
Stier: Choralvorspiele der Familie Stier	18.061
Württembergisches Orgelbuch (zum Regionalteil des EG)	18.100

Orgel mit 1 Melodieinstrument / Organ with 1 melody instrument

Bach: Drei Choralvorspiele (Eh) (arr. Bornefeld)	29.186
- Acht Choralbearbeitungen (arr. Bornefeld)	29.188
- Drei Choralvorspiele (Vc) (arr. Bornefeld)	29.193
Bornefeld: Bebuka (Marimbaphon)	29.122
- Choralsonate „Auf, auf, mein Herz“ (Tr)	29.075
- Lituus (Trb)	29.124
- Threni (Eh)	29.123
Busoni: Var. ü. d. Chorallied BWV 517 (VI) (arr. Bornefeld)	29.189
Homilius: Sämtliche Choralvorspiele für Orgel und	
1–2 obligate Melodieinstrumente, Sonate für Ob u. Bc	37.106
Kauffmann: Sechs vierstimmige Choralbearbeitungen (Ob)	13.013
Krebs: Drei Fantasien (Blasinstr.)	13.056
- Freu dich sehr, o meine Seele (Obda)	13.024
- Vier Choralvorspiele (Blasinstr.)	13.055
Langlais: Supplicatio (= 1. Satz der Symph. concert.) (Vc)	40.584/50
Mozart: Andante und Fuge in A nach KV 402 (VI)	
(arr. Bornefeld)	29.195
Oley: Wunderbarer König (Ob)	13.023
Purcell: Suite für Trompete und Orgel	26.301
Raphael: Sonate (Vc)	16.004
Rheinberger: Andante pastorale und Rhapsodie (Ob)	16.029
- Sechs Stücke für Violine und Orgel	50.150
- Suite in c für Violine und Orgel	50.166/10
Romantische Musik für Violoncello und Orgel	16.043
Telemann: Sonate in G (Eh) (arr. Bornefeld)	29.187
Weyrauch: Herzliebster Jesu, was hast du verbrochen (Va)	13.003

Orgel mit 2–8 Instrumenten / Organ with 2–8 instruments

Anonymus: Fantasia sopra Jesu, meines Lebens Leben (Ob, VI)	13.070
Bach: Das musikalische Opfer (VI, Fl) (arr. Bornefeld)	29.185
Bornefeld: Appenzeller Kuhreihen (Trb, Glocke)	29.168
- Ros und Lilie morgentaulich ... (Blfl, Fl)	29.130
Corrette: Noël Allemand (arr. + original)	11.208 + 13.014
Langlais: Choral médiéval für Orgel und 6 Bläser	26.402
- Cortège für 2 Orgeln und 8 Bläser (4 Tr, 4 Trb, Timp)	40.586
Oley: Gott des Himmels und der Erden (8 Harm)	13.025
Rheinberger: Suite in c (VI, Vc)	50.149

Orgelkonzerte / Organ concertos

Anonymus: Concertino a due Cembali (Orgel)	18.504
Bach, J. Chr.: Orgelkonzert in F	38.501
- Orgelkonzert in B	38.502
- Orgelkonzert in Es	38.503
Bach: Konzert in d BWV 1052 (arr. Bornefeld)	29.197
Händel: Concerti d'organo Nr. 7–12	40.538
- Concerti d'organo Nr. 13–16	40.545
Rheinberger: Orgelkonzert Nr. 1 in F op. 137	50.137
- Orgelkonzert Nr. 2 in g op. 177	50.177
Rentzsch: Orgelkonzert (1984)	18.065

Orgelschulen, Bücher / Organ instruction, books

Gaar: Orgelimprovisation	24.017
Latry/Mallié: L'œuvre d'orgue d'Olivier Messiaen	24.118
Laukvik: Orgelschule zur historischen Aufführungspraxis	
- Bd. 1: Barock und Klassik	60.002
- Part 1: Baroque and Classical period (English)	60.003
- Bd. 2: Romantik	60.004
- Part 2: The Romantic Era (English)	60.005
- Bd. 3: Die Moderne	60.006
Schildknecht/Schröder: Orgelschule	91.000
Vökl: Orgeln in Württemberg (150 Farbtafeln)	24.014
Wolff/Zepf: Die Orgeln J. S. Bachs	24.045